

Vállalati Megfelelés

A Messer szabálysértések bejelentésére vonatkozó Irányelve



Kapcsolat
compliance@messergroup.com





Tartalomjegyzék

Oldal

1.	Szabálysértések	4
2.	Szabálysértések bejelentési csatornái	4
3.	Egyéb etikai vétségek	5
4.	Bejelentő, bejelentések benyújtása és kizárása	5
5.	A bejelentés folyamata	6
6.	A munkavállaló együttműködési kötelezettsége	7
7.	A bejelentők és támogatóik védelme	7
8.	A bejelentések által érintett személyek védelme	8
9.	Adatok megőrzése	8
10.	Adatvédelem	8



A Messer sikere nagy mértékben függ a társaság¹ és alkalmazottai² közötti kapcsolattól, amit kölcsönös méltányosság, szolidaritás és bizalom jellemez. Ugyanilyen fontos, hogy az alkalmazottak a Messer nevében végzett tevékenységük során betartsák a törvényi előírásokat és a belső szabályokat, különösen a Messer magatartási kódexét.

A jogszabályok és a belső szabályok be nem tartása kárt okoz a Messer és alkalmazottai számára. Ez kerülendő, az esetleges jogsértést pedig szükség szerint a lehető leggyorsabban fel kell tárni és meg kell szüntetni. A Messer munkatársainak, valamint üzleti partnereinek³ lehetővé kell tenni, hogy szankcióktól való félelem nélkül jelenthessék, ha ilyen jogsértés jut a tudomásukra.

Fontos, hogy a Messer tudomást szerezzen az esetleges jogsértésekről.

A jelen irányelv ismerteti az alábbi 1. bekezdésben meghatározott szabályszegésekre vagy az alábbi 3. bekezdésben meghatározott etikai vétségre vonatkozó információk bejelentésének és kezelésének módját.

Ha a jelen irányelvben rögzített előírások eltérnek az alkalmazandó nemzetközi vagy helyi jogszabályok által előírtaktól, akkor a szigorúbbakat kell alkalmazni, amennyiben nem ellentétesek az alkalmazandó nemzetközi vagy helyi jogszabályokkal. Ez azt jelenti, hogy még azon esetekben is, ahol az alkalmazandó nemzetközi vagy helyi jog kevésbé szigorú, az alkalmazottaknak a jogilag megengedhető mértékig a jelen irányelvet kell szem előtt tartaniuk.

¹ Messer SE & Co. KGaA és leányvállalatai

² Beleértve a teljes és részmunkaidős alkalmazottakat, külső és korábbi alkalmazottakat, gyakornokokat, gyakornokokat, ügynökségektől érkező ideiglenes dolgozókat stb.

³ Beleértve a beszállítókat, tanácsadókat, szolgáltatókat és ezek alkalmazottait.



1. Szabálysértések

Egyszerű szabálysértésnek minősül a törvények és belső szabályok megsértése vagy annak alapos gyanúja, ami akár 100 000 euró összegig terjedő gazdasági kárt okozhat.

Súlyos szabálysértésnek minősülnek különösen a következő jogsértések, illetve a törvények és belső szabályok megsértésének alapos gyanúja:

- (a) a Messer magatartási kódexének megsértése, különösen tekintettel az alábbiakra:
 - (i) trösztellenes törvények és versenyjog megsértése, valamint
 - (ii) megvesztegetés és kenőpénz vagy más pénzbeli előnyök nyújtása és/vagy elfogadása, valamint előnyök jogtalan nyújtása;
- (b) súlyos vagyron elleni bűncselekmények, például csalás, vesztegetés, sikkasztás;
- (c) a Messer vagy a Messer alkalmazottai ellen indított büntetőeljárások és/vagy esetleges vagy folyamatban lévő büntetőeljárások megalapozott kezdeti gyanúja;
- (d) a Messer vagy a Messer alkalmazottai ellen alapos kezdeti gyanú alapján és az operatív tevékenységükkel összefüggésben kiszabott büntetések és/vagy esetleges vagy folyamatban lévő büntetőeljárások, amelyek börtönbüntetéssel járhatnak; továbbá
- (e) 100 000 eurót meghaladó, jelentős gazdasági kárt okozó és/vagy a Messer hírnevét régió túl szinten potenciálisan jelentős mértékben rontó jogsértések, valamint
- (f) a Csoportszintű Irányelvben (A. rész) meghatározott alapvető bejelentési kötelezettségek megsértése.

2. Szabálysértések bejelentési csatornái

Az alkalmazottak és az üzleti partnerek az alábbi külön bejelentési csatornákat használhatják a szabálysértések bejelentésére.

- (a) A munkavállalók által használandó bejelentési csatornák:
 - (i) Az 1.1. bekezdésben meghatározott egyszerű szabálysértéseket elsősorban az adott tárgykörért és helyszínért felelős helyi megfelelési tisztviselőnek és/vagy területi megfelelési tisztviselőnek kell jelenteni, azonban az Integritásvonalon keresztül is bejelenthető (lásd az alábbi 2.1. bekezdés a) (ii) (A) pontját).



A Messer megfelelési tisztviselőinek jegyzéke a <https://messernet/web/compliance/helpdesk> linken keresztül érhető el.

- (ii) Az 1.2. bekezdésben meghatározott súlyos szabálysértéseket elsősorban az ingyenes Integritásvonalon keresztül vagy közvetlenül a megfelelésért felelős igazgatónak (Chief Compliance Officer) kell jelenteni.
 - (A) Az Integritásvonalon keresztül bejelentés telefonon (a vonatkozó telefonszám a weboldalon található) vagy webalapú linken keresztül (www.messer.ethicspoint.com) tehető. A Navex Global által működtetett Integritásvonal aktuális leírása a következő linken érhető el: <https://secure.ethicspoint.eu/domain/media/en/gui/105307/faq.html>).
 - (B) A megfelelésért felelős igazgató e-mailen keresztül elérhető (compliance@messergroup.com).
- (b) Az üzleti partnerek által használandó bejelentési csatornák:
 - (i) az Ön közvetlen Messer kapcsolattartói, kivéve, ha a bejelentés rájuk vonatkozik, és
 - (ii) a megfelelésért felelős igazgató e-mailen keresztül elérhető (compliance@messergroup.com).

3. Egyéb etikai vétségek

A jelen irányelv értelmében nem minősül szabálysértésnek az adott munkavállalóhoz rendelt munkatevékenység keretében elkövetett hiba, illetve az irányelv és az adott részlegre vonatkozó magatartási utasítások megsértése (Csoportszintű Irányelv B. rész). Az ilyen etikai vétségeket elsősorban a munkavállaló közvetlen felettesének és/vagy a fegyelmi felettesnek kell jelenteni.

Ha a munkavállaló attól tart, hogy az etikai vétségéről szóló bejelentését a közvetlen felettese és/vagy a fegyelmi felettese nem fogja kivizsgálni, vagy hogy a bejelentés miatt a 7.4. bekezdésben meghatározottak szerinti megtorlásnak lehet kitéve, a bejelentő a 2.1. bekezdés a) pontjában meghatározott Integritásvonalat és/vagy egyéb bejelentési csatornákat is igénybe veheti a bejelentéshez; ugyanez vonatkozik arra az esetre is, ha az etikai vétség egyúttal az 1.2. bekezdésben meghatározott súlyos szabályszegésnek is minősül.

4. Bejelentő, bejelentések benyújtása és kizárása



A jelen irányelv értelmében bejelentőnek minősül minden olyan alkalmazott, aki (lehetséges) szabályszegésről és/vagy etikai vétségről szerez tudomást, és erről az 1. és 3. bekezdésben említett személyeket tájékoztatja.

A Messer alkalmazottai - szerződéses kötelezettségük részeként - kötelesek együttműködni a szabályszegések és/vagy etikai vétségek tisztázásában. Az eset súlyosságától függően (pl. bűncselekmény előkészítése, közvetlen életveszély vagy testi épség veszélyeztetése) ez feljelentési vagy a hatóságok tájékoztatására irányuló kötelezettséget is magában foglalhat.

A szabályszegésekről és/vagy etikai vétségről szóló információkhoz csatolni kell a megfigyelt tények lehető legteljesebb leírását, az eljáró személyek pontos megnevezését, valamint a megfelelő dokumentumokat, amennyiben ilyenek rendelkezésre állnak. Az eset hiányos leírása könnyen téves következtetésekhez és gyanúsításhoz vezethet, valamint bonyolítja a szükséges belső vizsgálatot. Emiatt a bejelentéseket alapvetően a bejelentő nevének feltüntetésével kell benyújtani. Ez megkönnyíti a bejelentést követő adatgyűjtést, ami hasznos és szükséges a későbbi belső vizsgálat lefolytatásához. A fenti szempontokkal összhangban tett bejelentések azt a célt szolgálják, hogy lehetővé tegyék a hatékony belső vizsgálatot, egyúttal megvédjék a nem érintett személyek érdekeit.

Ha a bejelentő kéri, hogy a személyazonosságát ne fedjék fel a társaságnak, akkor ezt biztosítani kell.

A munkavállalók magán- és intim szférájára vonatkozó információk kizárásra kerülnek, amennyiben azok semmilyen módon nem kapcsolódnak a szakmai viselkedésükhöz.

5. A bejelentés folyamata

A szabályszegésekről és/vagy etikai vétségekről szóló információkat először a valószínűség és hihetőség szempontjából ellenőrzik.

Az Integritásvonalon keresztül beérkező bejelentések hihetőségét először a megfelelésért felelős igazgató és vállalati megfelelési vezető (Corporate Compliance Officer) vizsgálja felül. A megfelelésért felelős igazgató dönt arról, hogy a jelentést további feldolgozás céljából egy területi vagy egy helyi megfelelési tisztviselőhöz rendelik-e.

Ha egy bejelentés hihető, akkor annak kivizsgálása belső vizsgálat tárgyát képezi. A belső vizsgálatot a következő elvek szerint kell lefolytatni:

- (a) A bejelentő védelme és/vagy annak biztosítása, hogy a névtelen bejelentéseket ne lehessen visszavezetni hozzá.



- (b) A jóhiszemű bejelentők nem kerülhetnek hátrányos helyzetbe; ez akkor áll fenn, ha a bejelentés időpontjában a körülmények és a rendelkezésre álló információk alapján elegendő ok van azt hinni, hogy az általuk bejelentett ügy igaz.
- (c) A belső vizsgálatokat semlegesen és az alkalmazandó jogi előírásokkal összhangban végzik, különös tekintettel a munkajogi és adatvédelmi jogszabályokra.
- (d) A gyanú tárgyát képező érintett személyek általában nem vehetnek részt a belső vizsgálat lefolytatásában (a bizonyítékok megsemmisítésének megelőzése és az összeférhetetlenség elkerülése érdekében).
- (e) A bejelentésekben érintett azon személyek jogait, akik ellen a bejelentés alapján szolgáló gyanú irányul, védeni kell.

6. A munkavállaló együttműködési kötelezettsége

Minden munkavállaló köteles támogatni a munkakörét érintő belső vizsgálatokat. Ez magában foglalja a kért üzleti dokumentumok teljes körű rendelkezésre bocsátását, valamint az üzleti tranzakciókkal kapcsolatos átfogó és valós információk átadását is, amennyiben az nem ütközik a törvényi előírásokba.

A belső vizsgálatokba a tanúk befolyásolásával vagy a tanúk közötti összejátszással beavatkozó személy a munkaügyi/szerződéses kötelezettségeinek súlyos megsértését követi el, ami azonnali fegyelmi eljárást von maga után.

7. A bejelentők és támogatóik védelme

A Messer védi a jóhiszeműen eljáró bejelentőket, és biztosítja az objektív és méltányos módon bánásmódot.

A bejelentők személyazonosságát a kifejezett hozzájárulásuk nélkül - a bejelentések fogadásáért, illetve nyomon követéséért felelős, felhatalmazott alkalmazottak kivételével - más személy előtt felfedni tilos. Ez vonatkozik minden olyan egyéb információra is, amelyből a bejelentő személyazonossága közvetlenül vagy közvetve megállapítható.

A bejelentő személyazonossága, valamint a 7.2. bekezdés szerinti minden egyéb információ csak akkor hozható nyilvánosságra, ha az a helyi hatóságok belső vizsgálatai vagy jogi eljárás során felmerült szükséges és arányos kötelezettség.



A megtorlás bármilyen formája (pl. fegyelmi intézkedések, feladatok megváltoztatása, juttatások megtagadása, negatív teljesítményértékelés, hátrányos megkülönböztetés stb.) vagy a megtorlással való fenyegetés a munka- és/vagy szolgáltatási szerződés súlyos megsértésének minősül, és munkajogi következményekkel jár.

A bejelentésük miatt hátrányt szenvedő bejelentők vegyék fel a kapcsolatot a megfelelésért felelős igazgatóval (Chief Compliance Officer), aki köteles azonnal kivizsgálni az esetet és tisztázni a körülményeket.

A fentiek a bejelentőket a bejelentés megtételében támogató személyekre is vonatkoznak.

A rosszhiszemű vagy nem helyénvaló bejelentést tevőknek jogi következményekkel kell számolniuk, különösen ideértve a munkajogi intézkedéseket. Ez akkor is érvényes, ha a bejelentő először harmadik félnek jelenti az információkat anélkül, hogy megkísérelné a tényleges vagy feltételezett szabályszegés és/vagy etikai vétség tisztázását.

8. A bejelentések által érintett személyek védelme

Ha a szabálysértés és/vagy etikai vétség gyanúja belső vizsgálat tárgyát képezi, a bejelentéssel érintett személyt (a továbbiakban: **érintett személy**) a belső vizsgálat befejezése előtt tájékoztatni kell. Ezzel egyidejűleg az érintett személynek lehetőséget kell adni arra, hogy a gyanús tényekkel kapcsolatban észrevételeket tegyen, és hogy betekinthessen az aktába.

Amennyiben már a belső vizsgálat korai szakaszában kiderül, hogy a bejelentett gyanú megalapozatlan, az érintett személy meghallgatása és tájékoztatása mellőzhető.

A Messer megvédi a bejelentések által érintett alkalmazottak becsületét, jó hírét és személyiségi jogait. Ha az érintett személy a megfelelési tisztviselő által megbízott belső vizsgálat részeként úgy kéri, a felettesét nem tájékoztatják a gyanúról, kivéve, ha a tények tisztázása érdekében a felettes kikérdezése kötelező.

9. Adatok megőrzése

A személyes adatok tárolása és törlése a vonatkozó jogszabályi előírásoknak megfelelően történik.

10. Adatvédelem



A jelen irányelv képezi a személyes adatok feldolgozásának jogalapját, amennyiben az az irányelvből eredő jogok és kötelezettségek gyakorlásához/teljesítéséhez szükséges. Minden más tekintetben az adatfeldolgozás engedélyezésére vonatkozó jogalap alkalmazandó.

A bejelentések kezelésével összefüggésben személyes adatok gyűjtésére és feldolgozására kizárólag a törvény által megengedett mértékben és kizárólag az adott bejelentés kivizsgálásához és a kapcsolódó jelentések elkészítéséhez szükséges mértékben kerülhet sor.

Ezen felül ezekhez az adatokhoz kizárólag a bejelentés kivizsgálásáért felelős személyek férhetnek hozzá, és kizárólag a vonatkozó eljáráshoz szükséges célra. Ez esetben az adatok továbbítására, közvetítésére vagy más módon történő közzétételére kizárólag az adatvédelmi törvény által megengedett mértékben kerülhet sor.

A személyes adatok tárolása és törlése tekintetében a 9. szakasz rendelkezései alkalmazandók.

Bad Soden, 2023. 08. 03.

Messer SE & Co. KGaA

Bernd Eulitz

Helmut Kaschenz

Virginia Esly

Vezérigazgató

Pénzügyi vezérigazgató-
helyettes

Operatív igazgató
Európa